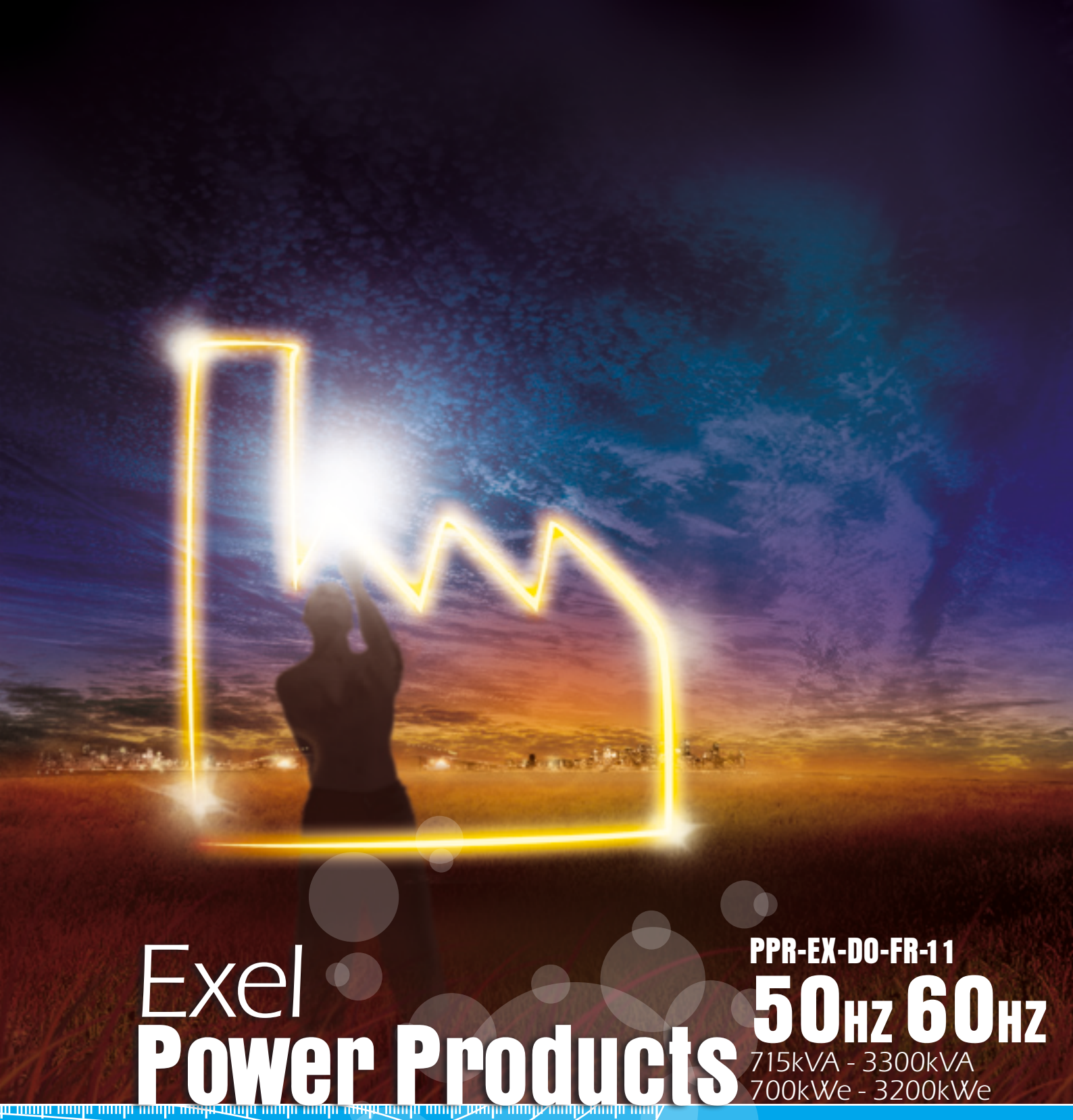


Exel Power Products

PPR-EX-DO-FR-11

50Hz 60Hz

715kVA - 3300kVA
700kWe - 3200kWe

SDMO®

Energy Solutions Provider

Une réponse énergétique

SDMO est reconnu comme l'un des tous premiers constructeurs au monde de groupes électrogènes. SDMO met toute son énergie à concevoir une offre compétitive et performante, identifiée comme étant la plus large du marché. Parce que vos besoins énergétiques sont chaque jour plus pointus, et répondent à des spécificités liées à votre métier, SDMO porte l'essentiel de ses efforts dans l'amélioration continue de ses gammes et de ses services.
Conséquence d'une stratégie mono industrie : une exigence professionnelle pour vous apporter une source d'énergie fiable, dans le respect des normes les plus strictes. L'esprit d'initiative de ses équipes, la maîtrise et la souplesse de son outil de production place SDMO dans une logique d'innovation permanente. La proximité de son réseau de distribution, la vitalité de sa politique de services sont les signes d'une énergie conquérante et fondent les valeurs de l'entreprise.

Signe de vie, l'énergie SDMO relie les hommes pour le confort et la sécurité de tous.

quelle que soit la puissance requise

SDMO®

www.sdmo.com

Que ce soit une énergie de « secours » pour compenser d'éventuelles coupures de courant (hôpitaux, centres commerciaux...), ou une énergie « continue » lorsque le réseau électrique classique fait défaut (centrales de production), SDMO dispose de produits performants exprimés au sein d'une offre suffisamment large pour répondre aux marchés.
Cette offre est composée de 3 familles principales :

- **Produits standard** (Portable Power, Residential Power, Power Products et Rental Power)
- **Expertise et Services** (Power Solutions, Formation, Pièces de rechange, Assistance technique)
- **Produits connexes** (Coffrets de commande/contrôle Nexys, Telys, Kerys)

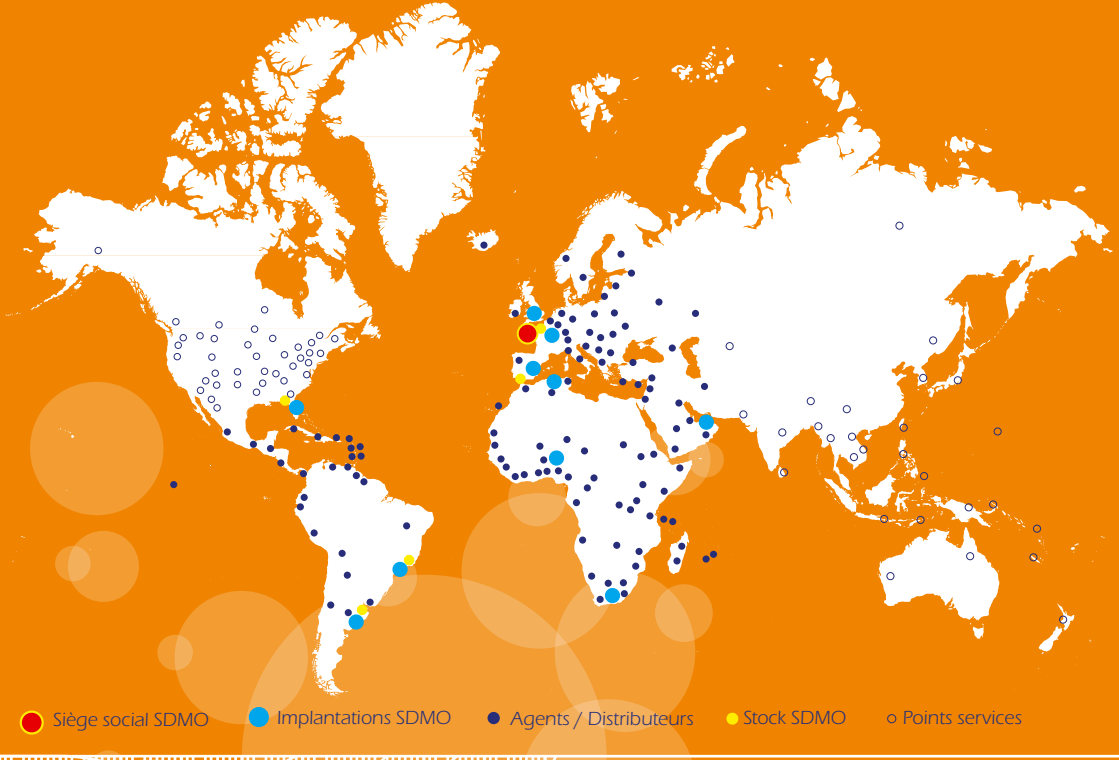
Une couverture nationale, une présence internationale, " penser globalement, agir localement "

Pour assurer le développement de ses activités et conquérir de nouveaux marchés, SDMO s'appuie sur :

- un réseau de distribution présent dans plus de 150 pays,
- ses 7 filiales étrangères,
- ses 4 bureaux de représentation,
- ses 7 agences commerciales et 3 directions régionales en France.

La réactivité de l'entreprise repose également sur le développement de ses 5 plates-formes de stockage qui, en relais avec les filiales, constituent un maillage commercial efficace.

Les synergies engagées avec la société Kolher renforce la présence de SDMO auprès de ses clients par une logique de complémentarité d'implantations.



Une logique de marché pour davantage de réactivité

Les unités de production basées à Brest sont organisées en lignes produits conformes avec l'offre commerciale :

- un site de production des groupes électrogènes Portable Power et petites puissances Power Products,
- un site de production pour les gammes Power Products, Rental Power et Residential Power,
- un site de production dédié à la fabrication d'applications spéciales Power Solutions.

Cette synergie globale des équipes industrielles avec les services marketing et commercial conforte la position de SDMO : prescription, réactivité, présence sur des marchés porteurs.

SDMO

50HZ 60HZ

GAMME Exel® VOE

(Variante Optimisation Emission)

SDMO PLUS PRODUIT

Les moteurs longue course série 4000 sont optimisés pour répondre aux normes d'émissions de gaz polluants et offrent ainsi de meilleures performances

X880C

X1850C

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

GAMME EXEL

GAMME	Caractéristiques 50 Hz 400-230 V				Caractéristiques 60 Hz 480-277 V				Caractéristiques communes							
	GROUPE[1]	kVA Cos 0.8 PRP (3)	kVA Cos 0.8 ESP (4)	Cons 3/4 L/h	GROUPE[2]	kWe ISO 8528* PRP (3)	kWe ISO 8528* ESP (4)	Cons 3/4 L/h	Moteur Type moteur	cyl	Alésage (mm)	Course (mm)	Cyl (L)	Alternateur Type	Version Compact[5] Dimensions LxlxH (m)	Poids[6] (kg)
EXEL 1**	X715 C	650	715	109	-	-	-	-	12V2000G25	12V	130	150	23,9	491S4	3,97x1,63x1,94	5041
	-	-	-	-	X700UC2	636	700	131	12V2000G45	12V	130	150	23.9	491M6	3.97x1.63x1.95	5041
	X880C	800	880	131	X800UC2	727	800	148	12V2000G65/85	12V	130	150	23.9	491L9A	3,97x1,63x1,96	5441
	X1000 C	910	1001	154	X900UC2	818	900	168	16V2000G25/45	16V	130	150	31,8	491L10	4.37x1.77x2.19	6177
	X1100C	1000	1100	169	X1000UC2	909	1000	184	16V2000G65/85	16V	130	150	31,8	502S4	4,37x1,77x2,19	6250
	X1250C	1136	1250	192	X1200UC2	1091	1200	217	18V2000G65/85	18V	130	150	35.8	502M6	4,66x2,02x2,20	7703
EXEL 2	X1540C	1400	1540	226	-	-	-	-	12V4000G23R1	12V	170	210	57.2	502L8	4,00x1,88x2,16	10640
	X1650C	1500	1650	251	-	-	-	-	12V4000G23R2	12V	170	210	57.2	502VL10	4,16x1,88x2,16	10820
	X1850C	1663	1830	266	X1600UC2	1400	1600	282	12V4000G23/43	12V	170	210	57,2	512S55	4,10x1,87x2,16	11405
	X2000C	1818	2000	298	X1750UC2	1591	1750	319	12V4000G63/83	12V	170	210	57,2	512S55	4,10x1,87x2,16	11405
	X2200C	2000	2200	336	X2000UC2	1818	2000	377	16V4000G23/43	16V	170	210	76,3	512M60	4,62x1,87x2,16	13280
	X2500C	2272	2500	369	X230UC2	2091	2300	422	16V4000G63/83	16V	170	210	76,3	512VL90	4,62x1,87x2,16	14235
	X2800C	2545	2800	409	X2500UC2	2272	2500	471	20V4000G23/43	20V	170	210	95.4	53S75	5,50x2,25x2,44	17484
	X3100C	2818	3100	450	X2750C2	2500	2750	516	20V4000G63/83	20V	170	210	95,4	54S7	5,50x2,55x2,44	18559
	X3300C	3000	3300	481	X3200UC2	2800	3200	557	20V4000G63L/83L	20V	170	210	95,4	54M9	5,60x2,25x2,44	19241

(1)Disponibles également dans les tensions suivantes : 415/240 V - 380/220 V - 240/120 V - 220/110 V
(2)Disponibles également dans les tensions suivantes : 440/254 V
(3) PRP : Puissance principale disponible en continue sous charge variable pendant un nombre d'heure illimité par an en accord avec ISO 8528-1
(4)ESP : Puissance Stand-by disponible pour une utilisation secours sous charge variable en accrord avec ISO 8528-1, pas de surcharge disponible dans ce service.
(5)Les dimensions et poids s'entendent pour un groupe défini au tarif, hors options
(6)Poids à vide - hors carburant
* ISO 8528 : puissances exprimées conformément à la législation en vigueur
** La certification TA LUFT est donnée pour la puissance PRP

GAMME Exel® VOC

(Variante Optimatisation Consomation)

50Hz 60Hz

X715

X1750U

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

GAMME EXEL

GAMME	Specifications 50 Hz 400-230 V				Specifications 60 Hz 480-277 V				Caractéristiques communes							
	GROUPES (1)	kVA Cos 0.8 PRP (3)	kVA Cos 0.8 ESP (4)	Cons 3/4 L/h	GROUPES (2)	kWe ISO 8528* PRP (3)	kWe ISO 8528* ESP (4)	Cons 3/4 L/h	Moteur Type moteur	cyl	Alésage (mm)	Course (mm)	Cyl (L)	Alternateur Type	Version compact[5] Dimension Lxlxh	poids[6] (kgs)
EXEL 1	X715	650	715	104	-	-	-	-	12V2000G25	12V	130	150	23,9	491S4	3,98x1,63x1,95	5041
	X880	800	880	123	-	-	-	-	12V2000G65	12V	130	150	23,9	491L9A	3,98x1,63x1,95	5241
	X1000	910	1001	140	-	-	-	-	16V2000G65	16V	130	150	31,8	491L10	4,33x1,77x2,19	6150
	X1100	1000	1100	152	-	-	-	-	16V2000G65	16V	130	150	31,8	502S4	4,37x1,77x2,20	6177
	X1250	1136	1250	177	-	-	-	-	18V2000G65	18V	130	150	35,8	502M6	4,57x1,77x2,20	7160
EXEL 2	X1540	1400	1540	210	-	-	-	-	12V4000G23R1	12V	170	210	57,5	502L8	4,00x1,88x2,16	10640
	X1650	1500	1650	241	-	-	-	-	12V4000G23R2/43	12V	170	210	57,2	502VL10	4,16x1,88x2,16	10820
	X1850	1663	1830	241	X1600U	1400	1600	265	12V4000G23/43	12V	170	210	57,2	512S55	4,10x1,87x2,16	11405
	X2000	1818	2000	266	X1750U	1591	1750	301	12V4000G63/83	12V	170	210	57,2	512S55	4,10x1,87x2,16	11405
	X2200	2000	2200	306	X2000U	1818	2000	358	16V4000G23/43	16V	170	210	76,3	512M60	4,62x1,87x2,16	13280
	X2500	2272	2500	331	X2300U	2091	2300	398	16V4000G63/83	16V	170	210	76,3	512VL90	4,62x1,87x2,16	14235
	X2800	2545	2800	386	X2500U	2272	2500	452	20V4000G23/43	20V	170	210	95,4	53S75	5,50x2,25x2,44	17484
	X3100	2818	3100	420	X2750U	2500	2750	487	20V4000G63/83	20V	170	210	95,4	54S7	5,50x2,25x2,44	18559
	X3300	3000	3300	445	X3200U	2800	3200	530	20V4000G63L/83L	20V	170	210	95,4	54M9	5,60x2,25x2,44	19241

(1) Disponibles également dans les tensions suivantes : 415/240 V - 380/220 V - 240/120 V - 220/110 V
(2) Disponibles également dans les tensions suivantes : 440/254 V
(3) PRP : Puissance principale disponible en continue sous charge variable pendant un nombre d'heure illimité par an en accord avec ISO 8528-1
(4) ESP : Puissance Stand-by disponible pour une utilisation secours sous charge variable en accrord avec ISO 8528-1, pas de surcharge disponible dans ce service.
(5) Les dimensions et poids s'entendent pour un groupe défini au tarif, hors options
(6) Poids à vide - hors carburant
* ISO 8528 : puissances exprimées conformément à la législation en vigueur

BASE ET OPTIONS

EQUIPEMENT

	Basic and options	EXEL 1 MTU Serie 2000 VOE et VOC	EXEL 2 MTU Serie 4000 VOE	EXEL 2 MTU Serie 4000 VOC
engine	Moteur Diesel à 4 temps à refroidissement liquide	▪	▪	▪
	Régulation électronique	▪	▪	▪
	Filtre à air standard	▪	▪	▪
	Filtre à air à cartouche interchangeable (1)	EN 02	EN 02	EN02
	Résistance préchauffage 220/240 V (sans commande)	EN 20	EN 20	EN 20
	Double démarreur Air/Elec(1)	SO 005	SO 005	SO 005
	Double démarreur Elec/Elec(1)	SO 007	SO 007	SO 007
alternator	Alternateur monopalier IP 23, classe T°=H, classe isolement H/H	▪	▪	▪
	Résistance anti-condensation	AL 01	AL 01	AL 01
	Isolation renforcée	AL 05(7)	▪	▪
	Isolation et finition renforcées	AL 06	AL 06	AL 06
	Sonde CTP stator	AL 07	AL 07	AL 07
	Sonde CTP palier	AL 08	AL 08	AL 08
	Sonde PT 100 stator	AL 09	AL 09	AL 09
	Sonde PT 100 palier	AL 10	AL 10	AL 10
	TI couplage + Régulateur 3 fonctions	O(2)	O(2)	O(2)
	Alternateur surdimensionné	AO 001B	AO 001B	AO 001B
genera-ting set	Conformité CE du coffret	▪	▪	▪
	Châssis mécanosoudé avec suspensions antivibratiles	▪	▪	▪
	Livré en couleur RAL 9005/5007 (noir/bleu) emballé sous film thermorétractable	▪	▪	▪
level	Livré avec huile et liquide de refroidissement -30°C	▪	▪(8)	▪(8)
	Appoint d'huile automatique avec réservoir	EN 18	EN 18	EN 18
	Système de centrifugeage d'huile	X	EN 19	EN 19
	Pompe de vidange huile	▪	▪	▪
cooling	Radiateur pour T° faisceau 46°C maxi avec ventilateur mécanique (5)	▪(4)	X	X
	Radiateur pour T° faisceau 50°C maxi avec ventilateur mécanique (5)	▪(3)	X	X
	Aérorefroidisseur pour température faisceau 38°C avec ventilateur électrique (5)	X	▪	X
	Aérorefroidisseur pour température faisceau 47/50°C avec ventilateur électrique (5)	X	X	▪
	Registre sur aérorefroidisseur	X	CS 003	CS 003
	Livré sans liquide de refroidissement	FD 11	▪	▪
	Grille de protection ventilateur et parties tournantes	▪	▪	▪
	Grille de protection faisceau radiateur	EN 14	X	X
exhaust	Compensateurs inox	▪	▪	▪
	Silencieux 9 dB(A) livré séparé	EN 07	EN 07	EN 07
	Silencieux 29 dB(A) livré séparé	EN 08	EN 08	EN 08
	Silencieux 40 dB(A) livré séparé	EN 09	EN 09	EN 09
	Grille de protection parties chaudes	CEL 02	X	X
starting	Démarreur et alternateur de charge 24 V	▪	▪	▪
	Absence d'alternateur de charge	X	EN 17	EN 17
	Batteries avec câbles et support batteries	SO 001	SO 001	SO 001
	Absence de batterie et support batterie	▪	▪	▪
	Coupe batterie (2)	EN 16	EN 16	EN 16
diesel	Groupe sans réservoir	▪	▪	▪
	Réservoir châssis 500 L	FD 03	X	X
	Réservoir séparé sur bac 500 L	FD 06	FD 06	FD 06
	Réservoir séparé sur bac 1000 L	FD 07	FD 07	FD 07
	Alarme niveau bac de rétention	FD 14	FD 14	FD 14
	Kit auto 1 pompe 1m3/H	FD 08	FD 08	FD 08
	Kit auto 2 pompes 1m3/H	FD 09	FD 09	FD 09
	Kit auto 2 pompe 4m3/H	FD 10	FD 10	FD 10
	Préfiltre décanteur gasoil	▪	▪	▪
	Système de refroidissement fuel	X	EO 006	EO 006
accessories	Manuel d'utilisation et de mise en service (version papier) - Français, anglais ou espagnol	▪	▪	▪
	Manuel d'utilisation et de mise en service (version papier) - Français, anglais ou espagnol (6) (3)	AD 21	AD 21	AD 21
	Manuel d'utilisation et de mise en service (version CD) - Français, anglais ou espagnol (3)	AD 22	AD 22	AD 22
	Catalogue de pièces moteur (version papier) - Anglais	AD 31	AD 31	AD 31
	Catalogue de pièces moteur (version CD) - Anglais	AD 32	AD 32	AD 32
	Manuel d'atelier et de réparation moteur (version papier) - Anglais	AD 41	AD 41	AD 41
	Manuel d'atelier et de réparation moteur (version CD) - Anglais	AD 42	AD 42	AD 42
	Pièces détachées GENSERVICE	O	O	O

1 EN02
Filtre à air à cartouche interchangeable

2 EN16
Coupe batterie

3 AD21 et AD 22
Manuel d'utilisation et de mise en service

- • En série
- X Non disponible
- O Plusieurs options possibles nous consulter
- EN 21 Code option
- FD 01 Option gratuite

(1) Pas de coffret disponible pour cette option
(2) Ti de couplage non nécessaire avec Mics KERYS
(3) Uniquement de X 700 à X 1000
(4) Uniquement de X 1100 à X 1250
(5) Température ambiante extérieure, minorer de 7°C environ
(6) Exemplaire supplémentaire
(7) Standard pour X 1100 et X 1250
(8) Livré uniquement avec huile

Le concept CONTENERGY

50Hz 60Hz

PRÉSENTATION

CONTENERGY

Le concept CONTENERGY propose une gamme de containers insonorisés complétée par une large série d'options

Grâce à leurs dimensions standard, les containers **CONTENERGY** sont facilement transportables et, une fois sur place, leur implantation s'effectue très simplement : nous préconisons juste de les installer à l'extérieur du bâtiment sur une dalle de béton munie d'un caniveau pour les câbles et tuyauteries.

Très économique grâce à son système de refroidissement, de silencieux et de pièges à sons intégrés, le concept **CONTENERGY** est surtout parfaitement autonome, puisqu'il intègre une capacité de fuel lui permettant de fonctionner tout de suite, sans raccordement à un réservoir complémentaire.

Vos contraintes d'installation sont multiples et **SDMO** le sait. C'est pourquoi, nos containers sont conçus pour résister à des conditions climatiques difficiles.
Que votre installation nécessite un fonctionnement par grand froid ou sous climat tropical, faites-nous part de vos exigences, nous avons sûrement la réponse que vous attendez.

Des remorques conformes aux normes internationales sont également disponibles et vous permettent ainsi de transformer votre groupe en unité mobile (nous consulter)

SDMO PLUS PRODUIT

Avec le concept CONTENERGY, un simple branchement suffit à faire fonctionner votre centrale d'énergie !

SDMO
50HZ 60HZ

Conternergy

PRÉSENTATION

CONTENERGY

CONTENERGY ISO

Les dimensions des CONTENERGY ISO répondent à la certification CSC. Leur conception leur permet ainsi, lors du transport, de subir sans dommages des charges et pressions importantes et de voyager par bateau sans contraintes particulières.
Ils se déclinent en deux dimensions 20 et 40 pieds High Cube.

CONTENERGY CIR

Les containers de type CIR sont plus particulièrement adaptés aux applications mobiles et location. Ce modèle très compact dispose d'un faible niveau sonore et propose en option un réservoir grande capacité, lui conférant jusqu'à 10 h d'autonomie.
Ce modèle est disponible en 20 pieds Hign Cube

SDMO PLUS PRODUIT

Nos containers disposent en option d'un bac de rétention permettant de récupérer tous les fluides du moteur afin de préserver l'environnement.

Nos containers sont conformes aux normes et réglementations en vigueur applicables à ces produits, parmi lesquelles :

- **ISO 668**
- **NF90-005**
- **NF ISO 1496-1** (ISO 8323)

ISO20 (Silent)
1275kVA - 1540kVA

CIR20 SSI (Super Silent)
1275kVA - 1540kVA

ISO40 (Silent)
1700kVA - 2100kVA

Type de groupe	Moteur	SILENT	SILENT	SUPER SILENT	SUPER SILENT
		87-92 dB(A)@1 m	85-88 dB(A)@1 m	79-87dB(A)@1 m	79-82 dB(A)@1 m
X700UC2 à X880C	12V2000	ISO 20 Si	X	CIR 20 SSi	X
X900UC2 à X1100C	16V2000	ISO 20 Si	X	CIR 20 SSi	X
X1200UC2 à X1250C	18V2000	ISO 20 Si	X	CIR 20 SSi	X
X1540C à X2000C	12V4000	ISO 40 Si	EUR 40 Si	X	EUR 40 SSi
X2000UC2 à X2500C	16V4000	ISO 40 Si	EUR 40 Si	X	EUR 40 SSi

Containers standards
base et options

50Hz 60Hz

BASE ET OPTIONS

EQUIPEMENTS

	Base et options	SILENT			SUPER SILENT	
		ISO 20 Si	ISO 40 Si	ISO 40 Si	CIR 20 SSi	EUR 40 SSi
Base	Poutre de base	•	•	•	•	•
	Démarreur, alternateur de charge 24 V	•	•	•	•	•
	Batteries chargées avec electrolyte	SO 001	SO 001	SO 001	SO 001	SO 001
	Filtre à air standard	•	•	•	•	•
	Pompe de vidange d'huile	•	•	•	•	•
Caractéristiques Container	Type d'insonorisation	Si	Si	Si	SSi	SSi
	Silencieux haute efficacité intégré 30 dB(A) d'atténuation	•	•	•	•	•
	Plancher	Tôle larmée	Tôle larmée	Tôle larmée	Tôle larmée	Tôle larmée
	Nombre de portes	2	2	2	3	3
	Grille de rejet d'air galvanisée pare pluie	CT 005	CT 005	CT 005	•	•
	Eclairage de sécurité et vanne police	CT 007	CT 007	CT 007	CT 007	CT 007
	Sortie echappement sur bride	CT 011	CT 011	CT 011	CT 011	CT 011
	Finition peinture blanche RAL 9010 pour conteneur	•	•	•	•	•
	Couleur spéciale suivant liste	CT 016	CT 016	CT 016	CT 016	CT 016
	Sortie câbles de puissance vers le bas	CT 015	CT 015	CT 015	CT 015	X
Carburant	Bac de rétention sous l'ensemble du container	CT 014	CT 014	CT 014	CT 014	CT 014
	Réservoir châssis 500 L	•	X	X	•	X
	Réservoir sur bac 500 L	X	•	•	X	•
	Réservoir sur bac 2000 L	X	X	X	CT 017	CT 017
	Bornier de raccordement extérieur	CT 018	X	X	CT 018	CT 018
	Kit auto 1 pompe 1 m³/h	CT 008	CT 008	CT 008	CT 008	CT 008
	Kit auto 2 pompes 1m³/h	X	CT 009	CT 009	X	CT 009
	Kit auto 2 pompes 4m³/h	X	CT 010	CT 010	X	CT 010
Coffrets	Conformité CE du coffret	•	•	•	•	•
	Pupitre TELYS	CM 40	CM 40	CM 40	CM 40	CM 40
	Pupitre KERYS	CA 600	CA 600	CA 600	CA 600	CA 600
Dimensions	Longueur (mm)	6058	12192	12192	6058	12192
	Largeur (mm)	2438	2438	2438	2438	2438
	Hauteur (mm)	2896	2896	2896	2896	2591

• En série X Non disponible EN 01 Code option CT 011 Option gratuite

CAPOTAGE

Si vous souhaitez insonoriser votre groupe équipé d'un moteur MTU-DDC12V2000 ou 16V2000, tout en optimisant l'encombrement de votre installation, optez pour le capot M427.
Vous pouvez ensuite monter l'ensemble dans un container 40" High Cube pour en faciliter le transport.

CAPOT	Caractéristiques 50Hz				Caractéristiques 60Hz				Caractéristiques communes	
	Type de groupe	dB(A)@1m	dB(A)@7m	Poids	Type de groupe	dB(A)@1m	dB(A)@7m	Poids	Dimension LxlxH	Réservoir
427	X715/X715C	90	80	7836	X700UC2	94	85	7836	6,4x2,17x2,72	930
427	X880/X880C	91	81	8036	X800UC2	94	85	8236	6,4x2,17x2,72	930
427	X1000/X1000C	90	80	8604	X900UC2	95	86	8604	6,4x2,17x2,72	930
427	X1100/X1100C	91	81	8709	X1000UC2	95	86	8909	6,4x2,17x2,72	930

M427

coffrets

Trois coffrets de commande sont disponibles dans notre gamme de 650 à 3000 kVA : le M80, le TELYS (pages précédentes) et le KERYS.
Vous sélectionnez ainsi votre type de coffret en fonction de votre installation et l'adaptez précisément à votre besoin grâce aux options disponibles. Cette modularité est simplifiée par le fait que chaque équipement périphérique optionnel (aéro, RJ, appoint d'huile...) possède sa propre protection.

Pour les centrales, des armoires séparées peuvent remplacer les pupitres de commande, n'hésitez pas à nous consulter.

PRÉSENTATION

M80

Le Coffret M80 possède une double fonctionnalité . Il sert de simple bornier pour le raccordement d'une armoire électrique et de tableau de bord à lecture directe, dont les cadrans permettent une surveillance globale des paramètres de base de votre groupe électrogène.

CARACTÉRISTIQUES

		BORNIER SIMPLE	M 80
Mesures	Tachymètre (54 mm)	X	•
Paramètres moteur	Manomètre pression d'huile	X	•
	Indicateur température eau	X	•
	Indicateur température huile	X	O
Commandes	Arrêt d'urgence	•	•
Divers	Conformité CE	•	•
	Bornier de raccordement client	•	•

• En série X Non disponible O Options

PRÉSENTATION

TELYS

Telys, produit-phare de SDMO, intègrede nouvelles options et à été amélioré en terme d'ergonomie et de convivialité. Il opte, plus que jamais, pour la simplicité et met l'accent sur la communication (Connexions USB, Connexions PC, logiciel de pilotage et conduite à distance...).

Son design, inspiré du NEXYS, limite le nombre de touches pour une conduite simplifiée de votre groupe. En outre il offre de nouvelles fonctionnalités :

- Suivi de maintenance intégré (affichage écran des opérations d'entretien à prévoir)
- Outil de diagnostic embarqué pour guider l'utilisateur lors de l'apparition d'alarmes ou défauts
- Visualisation et commande à distance avec envoi possible[b] d'e-mail, SMS ou fax si alarme ou défaut
- Tropicalisation des cartes possible pour pallier les conditions d'hygrométrie extrêmes [b]
- Conforme à de nombreuses exigences légales ou règlementaires (CE)
- Ecran avec contraste adapté à tous les types d'éclairage

(b) En option

Ecran de visualisation composé de 4 zones :

ZONE 1 : Mode de fonctionnement (auto/manuel/débit GE...)

ZONE 2 : Affichage des fonctions par pictogrammes

ZONE 3 : Affichage des valeurs mécaniques et électriques et des mesures associées

ZONE 4 : Menu de paramétrage et messages de fonctionnement

SDMO PLUS PRODUIT

Le Telys peut désormais être équipé d'options de visualisation et de commande à distance permettant une surveillance active et la gestion du groupe électrogène pour une sécurité accrue.

TELYS EN CHIFFRE

Fonctionnement de -20°C à +60 °C
Hygrométrie : 95% à 45°, 70% à 50°C, 50% à 60°C
5 langues résidentes, nombreuses langues optionnelles
Possibilité de connecter jusqu'à 5 modules E/S (4 entrées/6 sorties) supplémentaires (b)

PRÉSENTATION

KERYS

Le coffret de contrôle/commande KERYS a été développé pour répondre aux attentes spécifiques des professionnels en terme de conduite et de surveillance des groupes électrogènes. Ainsi, il offre un large éventail de fonctionnalités.
Ce coffret équipe en standard tous les groupes électrogènes destinés à une fonction de couplage et il est proposé en option sur le reste de notre gamme.
Le KERYS peut être intégré en pupitre, directement sur le groupe, ou en armoire séparée, pour répondre à toutes les contraintes des centrales d'énergie basse ou haute tension.

AUTOMATE DEDIE AUX APPLICATIONS GROUPE ELECTROGENE
- Choix multiples de configurations standard résidentes.
- Ajout de logiques complémentaires sans outil extérieur.
- Bibliothèque de modules fonctionnels.

AIDE AU DIAGNOSTIC
- Validation des fonctionnements par simulation.
- Visualisation de l'état des variables.
- Guide de dépannage avec recherche par mots clés.

ASSISTANCE ET MAINTENANCE
- Envoi automatique de courriers électroniques sur demandes de maintenance, apparitions d'alarmes ou de défauts.
- Historique des interventions réalisées (maintenance ou dépannage).

IMPACTS DE CHARGE
Amélioration des performances du groupe lors de l'application d'une charge importante.

COURBES ET ARCHIVAGE DES PARAMETRES ELECTRIQUES ET MECANIQUES
Echantillonnage réglable et critères de déclenchement paramétrables.

QUALIFICATION AUX NORMES INTERNATIONALES
Le KERYS a fait l'objet de contrôles très poussés en laboratoires indépendants (tests climatiques, tests en compatibilité électromagnétique, tests vibratoires...)
Il est certifié CE.

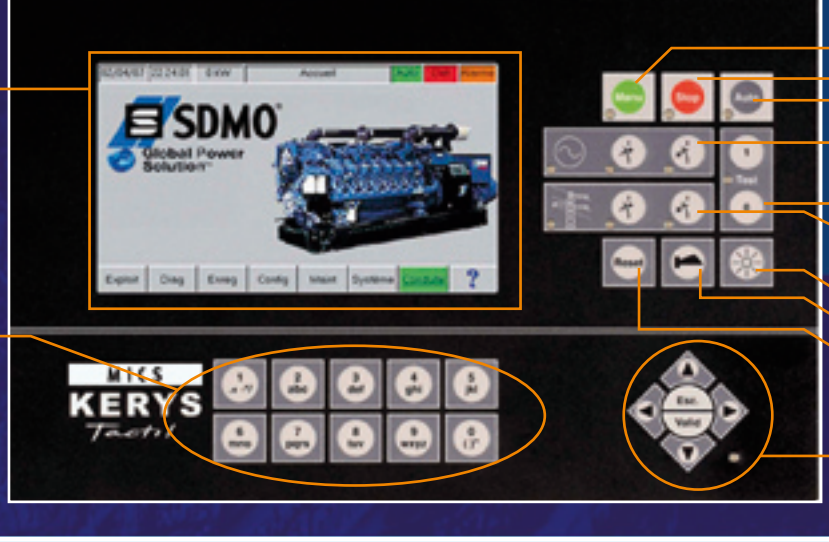
PRÉSENTATION

IHM (INTERFACE HOMME MACHINE)

Module Interface homme/machine
L'interface homme/machine est disponible avec un écran couleur à dalle tactile de 7 pouces. Le module IHM est équipé de toutes les touches nécessaires à la bonne conduite du groupe électrogène et à la configuration du système, grâce à un navigateur d'écrans et un clavier alphanumérique.

Ecran de visualisation
LCD TFT 7,4 pouces
Afficheur graphique couleur
Ecran tactile
Dimensions 154 x 86 mm

Clavier alpha-numérique
Pour paramétrage, navigation et accès direct aux écrans



Clavier de commande avec LEDs de visualisation
- Sélection du mode Manu
- Sélection du mode Stop
- Sélection du mode Auto
- Ouverture/Fermeture disjoncteur GE
- Activation/Désactivation du test
- Ouverture/Fermeture disjoncteur réseau
- Test des LEDs
- Arrêt du klaxon
- Effacement anomalies

Clavier directionnel avec LED d'activité

électriques

FONCTIONNALITÉS

AUTOMATISMES GROUPE

- Groupe solo ou en centrale
- Fonctionnement en HT (Haute Tension) ou BT (Basse Tension)
- Fonctionnement Normal/Secours
- Fonctionnement en couplage réseau fugitif ou permanent sans coupure :
  - Sur retour réseau,
  - Sur écrêtage,
  - Sur essais ou tests.
- Fonctionnement secours inversé
- Centrale de production d'énergie
- Cogénération

COMMUNICATION

- Site Web embarqué
- Interface Homme/Machine convivial
- 5 langues résidentes (français, anglais, espagnol, portugais, allemand) dont une interchangeable (nous consulter)
- Port Ethernet
- Dialogue avec tous les moteurs équipés d'une électronique embarquée (ECU)
- Port RS 485 pour Modbus RTU
- Port RS 232
- Possibilité de communication RTC (Réseau Téléphonique Commuté)

MESURES ET AFFICHAGES

Mécaniques :

- Températures,
- Pressions et niveaux, suivant configuration moteur

Electriques :

- Tensions,
- Courants,
- Fréquence et énergies,
- Facteur de puissance,
- Puissances,
- Comptages électriques et mécaniques.

REGULATIONS

Mécaniques :

- Vitesse,
- Synchronisation,
- Couplage,
- Répartition ou consignation de puissance active groupe ou réseau,
- Programmation wattmétrique

Electriques :

- Tension,
- Egalisation de tension,
- Répartition ou consignation de puissance réactive groupe ou réseau,
- Régulation de facteur de puissance (cos Phi) groupe ou réseau.

Autres grandeurs physiques...

PROTECTIONS

Mécaniques :

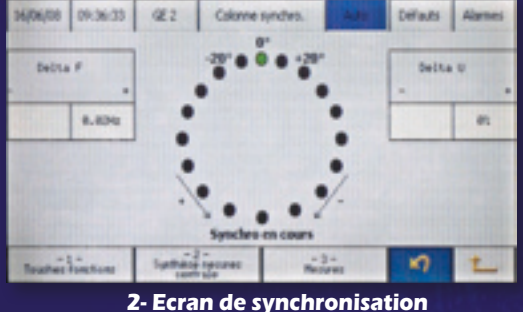
- Vitesse,
- Alarmes,
- Sécurité moteur,
- Spécificités clients.

Electriques :

- Courants,
- Tensions,
- Puissances,
- Fréquence,
- Micro-coupures.

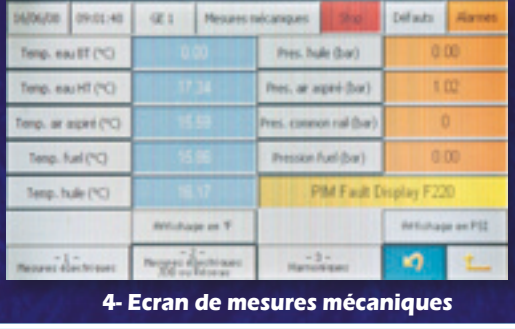
ÉCRANS DE VISUALISATION

1- Ecran de conduite



2- Ecran de synchronisation

3- Affichage des courbes



4- Ecran de mesures mécaniques

* Pour de plus amples informations, consultez la documentation KERYS ou rapprochez-vous de votre interlocuteur commercial SDMO.

SDMO

50HZ 60HZ

modules de puissance

CARACTÉRISTIQUES

AIPR

Chaque groupe électrogène peut-être livré avec une armoire de protection.
Cette armoire est montée sur le châssis avec les câbles de raccordement sur l'alternateur. Elle est positionnée à droite du groupe électrogène.

Calibre		1250 A	1600 A	2000 A	2500 A	3600 A
A commande manuelle fixe en façade						
Disjoncteur de puissance fixe 3 pôles		O	O	O	O	O
Disjoncteur de puissance fixe 4 pôles		O	O	O	O	O
Option commande motorisée (1)						
Avec disjoncteur 3 ou 4 pôles type ouvert exlusivement		O	O	O	O	O
Tension 208-440 V		•	•	•	•	•
Option coffret auxiliaires(2)		O	O	O	O	O
Jeu de barres raccordement puissance		•	•	•	•	•
Bornier de raccordement télécommande		•	•	•	•	•
Indice de protection		IP 207	IP 207	IP 207	IP 207	IP 207
DIMENSIONS (sans coffret aéro)	hauteur (mm)	1260	1260	1260	1260	1260
	largeur (mm)	683	683	683	683	683
	profondeur (mm)	365	365	365	365	365
DIMENSIONS (avec coffret aéro)	hauteur (mm)	1664	1664	1664	1664	1664
	largeur (mm)	683	683	683	683	683
	profondeur (mm)	365	365	365	365	365
DIMENSIONS (avec coffret raccordement par le haut)	hauteur (mm)	1883	1883	1883	1883	1883
	largeur (mm)	683	683	683	683	683
	profondeur (mm)	365	365	365	365	365

(1) La commande motorisée comprend un electro de fermeture, une bobine à émission et un moteur AC
(2) Le coffret option auxiliaires est monté au dessus de l'armoire principale. Il est utilisé pour le raccordement puissance des auxilaires groupe, à savoir :
- départ aérorefroidisseur
- départ coffret pompe fuel

• Standard
O Option

1 coffret raccordement sans coffret aéro

2 coffret raccordement avec coffret aéro
(avec intégration si nécessaire du coffret aéro en partie basse)

PRÉSENTATION

INS

SDMO propose une gamme complète d'INS (Inverseur Normal Secours) séparés. Notre solution technique offre de nombreux avantages tant en terme de coût que de simplification d'installation. La conception des coffrets et armoires permet un raccordement très aisé même avec des sections de câble importantes. La face avant du coffret ne s'ouvre plus sur une seule face comme un coffret classique mais sur trois faces, permettant une accessibilité totale des plages de raccordement des appareils de puissance et des borniers. Tous les coffrets sont soit tripolaires soit tetrapolaires.

		800A	1000A	1600A	2000A(1)	2500A(1)	3150A(1)
Tension	208-440V	•	•	•	•	•	•
Permutation	Par commutateurs	•	•	•	•	•	•
Dimensions	Hauteurs (mm)	1000	1000	1000	1800(2)	1800(2)	1800(2)
	Largeur (mm)	800	800	800	1000	1000	1000
	Profondeur (mm)	500	500	500	800	800	800

(1) Intégrés dans une armoire au sol

(2) Sur socle h=200 mm, soit une armoire de hauteur 1600 + 200

PRÉSENTATION

TSI

Conception innovante et originale, le TSI est parfaitement adapté aux applications où le transfert de la source principale vers la source de remplacement est un élément capital pour le fonctionnement de vos installations.
Intuitif et simple d'utilisation, ce module a la particularité de se configurer automatiquement dès que la tension côté réseau est présente.
Par simple impulsion sur la touche AUTO les paramètres suivants se configurent : tension réseau, seuil mini et maxi tension, type d'utilisation, seuil mini et maxi fréquence.
Une commutation électronique de la source d'alimentation lui permet une auto-alimentation permanente.

Écran
avec rétro-éclairage intégré, disposant de 2 lignes de 16 caractères

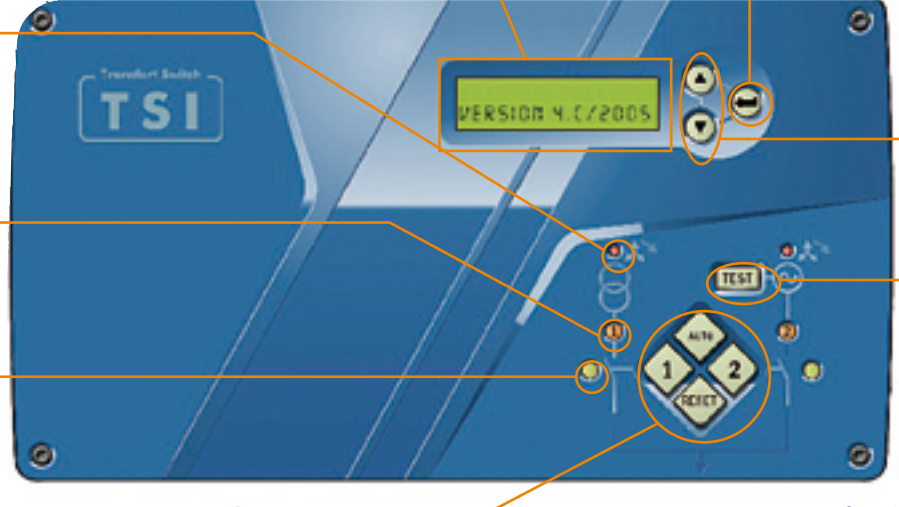
Touche de validation

Touches de navigation et de sélection
permet le défilement des différents écrans de visualisation des grandeurs électriques ainsi que le paramétrage complet du module suivant les spécifications clients

LED Rotophase
Indique le sens de rotation des phases

LED Etat Source
LED Tricolore symbolisant l'état de la source

LED de position
LED signalant la position fermée du contacteur ou du commutateur



Test
permet la simulation de démarrage du groupe électrogène, avec la possibilité d'une séquence de basculement

Touches de conduite
Touche auto : configuration automatique du module, pour un fonctionnement en automatique sur coupure secteur ou baisse de tension

Touche 1 : Forçage fonctionnement sur la source 1
Touche 2 : Forçage fonctionnement sur la source 2
Touche Reset : annule l'affichage des défauts

CARACTÉRISTIQUES

MODULE TSI

2 lignes d'écran qui permettent un affichage simultané de la tension côté réseau et côté groupe. Il en est de même pour la fréquence.
Les 6 leds renseignent instantanément sur l'état de la position de l'une et l'autre des 2 sources ainsi que les éventuelles alarmes et défauts.
Le TSI offre aussi en option 3 entrées et 2 sorties paramétrables.

CARACTÉRISTIQUES COMPLÉMENTAIRES (nous consulter)

Communication
Outre une liaison filaire permettant, avec tous les modules de contrôle / commande SDMO (Telys, Kerys), un démarrage à distance sur contact sec, le module TSI bénéficie d'un bus CAN lui permettant de dialoguer avec le Kerys.
Cette liaison permet de remonter au Kerys toutes les informations concernant le réseau et l'ordre de démarrage consécutif à toute variation de tension.

Agences Françaises

OUEST
SDMO BREST
TÉL. 02 98 41 13 48 - FAX 02 98 41 13 57

CENTRE-OUEST
SDMO CHOLET
TÉL. 02 41 75 96 70 - FAX 02 41 75 96 71

PARIS/NORD NORMANDIE
SDMO GENNEVILLIERS
TÉL. 01 41 88 38 00 - FAX 01 41 88 38 37

EST
SDMO METZ
TÉL. 03 87 37 88 50 - FAX 03 87 37 88 59

SUD-EST
SDMO VALENCE
TÉL. 04 75 81 31 00 - FAX 04 75 81 31 10
SDMO AIX
TÉL. 04 42 52 51 60 - FAX 04 42 52 51 61

SUD-OUEST
SDMO TOULOUSE
TÉL 05 61 24 75 75 - FAX 05 61 24 75 79

Filiales

ARGENTINE
SDMO ARGENTINA S.A.
TÉL. +54 11 48363511 - FAX +54 11 48363516

BELGIQUE
SDMO NV/SA
TÉL. +32 3 646 04 15 - FAX +32 3 646 06 25

BRESIL
SDMO DO BRASIL
TÉL. +55(11) 4390 8434 - FAX +55(11) 4390 8434

ESPAGNE
SDMO INDUSTRIES IBERICA
TÉL. +34 902 30 56 56 - FAX +34 93 580 31 36

ETAT-UNIS
SDMO GENERATING SETS
TÉL. +1 305 863 00 12 - FAX +1 305 863 97 81

GRANDE BRETAGNE
SDMO ENERGY LTD
TÉL. +44(0) 1932 345 777 - FAX +44(0) 1932 350 033

NIGERIA
SDMO LAGOS
TÉL +234 (0)80 56 66 64 44 - FAX + 33 (0)1 72 27 55 62

ALLEMAGNE
SDMO GMBH
TÉL +49 (0)6332 97 15 14 - FAX +49 (0)6332 97 15 11

Bureaux

AFRIQUE DU SUD
SDMO JOHANNESBURG
TÉL. +33 (0) 631 594 701 – FAX +33 (0) 172 276 151

ALGERIE
SDMO ALGER
TÉL. +213 (0) 21 68 12 13 - FAX +213 (0) 21 68 14 14

DUBAÏ
SDMO MIDDLE EAST
TÉL. + 971 43 357 910 - FAX +971 43 357 920

RUSSIE
SDMO MOSCOU
TÉL. +7 926 838 05 34 – FAX +33 (0) 1 72 27 55 48

SDMO Industries - 12 bis rue de la villeneuve
CS 92 848 - 29 228 Brest Cedex 2 - France
Tél. +33 (0)2 98 41 41 41 - Fax +33 (0)2 98 41 63 07
www.sdmo.com

ISO 9001

SDMO industries
Implantation en France

PPR-EX-DO-FR-01 - 50HZ 60HZ - Français

La marque SDMO est une marque déposée et enregistrée appartenant à SDMO Industries.
Document non contractuel - Soucieuse d'améliorer la qualité de ses produits, la société SDMO Industries se réserve le droit de modifier, sans préavis, toutes caractéristiques annoncées dans ce catalogue. Crédit photo : SDMO - Guillaume Team

5267-10.08.L Cj.com 02 43 52 12 00 - www.cj.com.fr